



sartorius  
mechatronics

## Combics – La serie di bilance per l'industria alimentare



turning science into solutions

# Supportiamo i nostri clienti con tecnologie di pesatura per l'intera catena di processo

In base ai requisiti specifici dell'industria alimentare e alle condizioni quadro legali abbiamo sviluppato soluzioni intelligenti per tutte le applicazioni di pesatura, a partire dalle merci in entrata fino alla produzione su scala industriale. Con la serie Combics supportiamo i nostri clienti nella produzione di prodotti di alta qualità, attrattivi e sicuri.

La precisione ineguagliabile di Combics Vi permette l'utilizzo ottimale delle materie prime impiegate e l'aumento della resa. Una costruzione progettata per durare nel tempo ed essere flessibile è sinonimo di affidabilità e facilità di utilizzo.

Alla luce dell'importanza che riveste oggi il tema igiene nella produzione alimentare, le nostre soluzioni convincono grazie all'implementazione sistematica di un design igienico. Tutte le bilance Combics sono conformi agli standard EHEDG. I materiali e le finiture utilizzati contribuiscono enormemente a minimizzare il rischio di contaminazioni. La grande facilità di pulizia permette di utilizzare gli apparecchi anche in un ambiente duro.

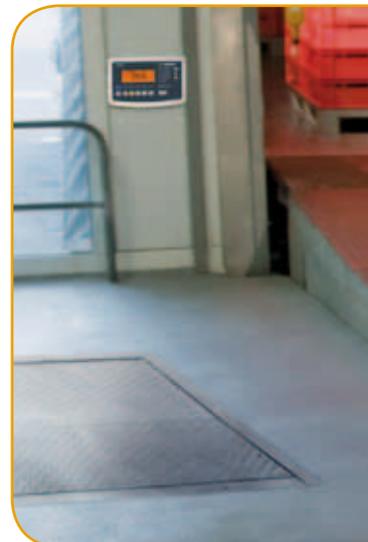
La nostra serie Combics è garanzia di sicurezza grazie alle possibilità di comunicazione e documentazione più moderne. Molteplici interfacce per il collegamento di sistemi di gestione dati e controllori di processo ottimizzano il flusso di informazioni.

Tutto ciò assicura la tracciabilità delle singole fasi di processo. Svariate applicazioni software supportano inoltre le applicazioni di pesatura tipiche di questo settore.

Naturalmente la nostra serie Combics soddisfa le norme di qualità e sicurezza vigenti. Siamo volentieri a Vostra disposizione per qualsiasi aiuto in materia di certificati nazionali ed internazionali.

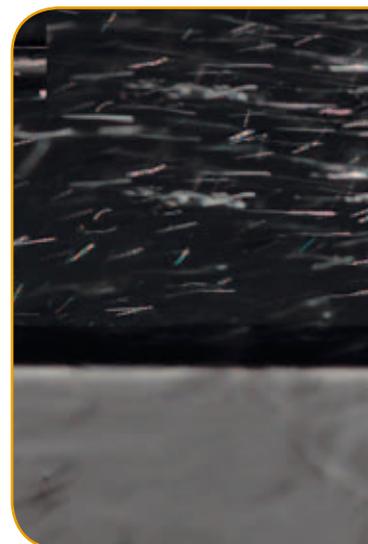
## Affidabilità | Robustezza

- Costruzione altamente resistente combinata ad una precisione di lettura elevata
- Protezione elevata contro i sovraccarichi
- Ottima linearità e riproducibilità
- Esclusione di errori grazie ad una semplice concezione di utilizzo e ai tasti con simboli chiari
- Possibilità di utilizzo all'interno di un campo di temperatura molto ampio



## Facilità di pulizia

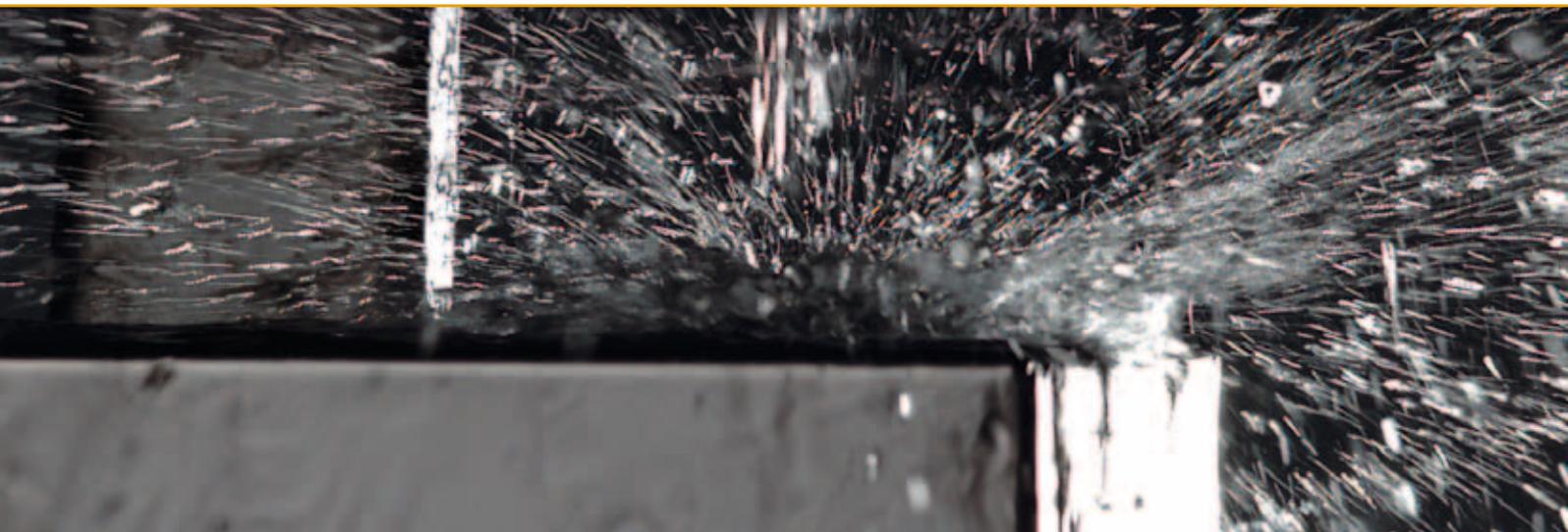
- A supporto della produzione conforme HACCP grazie al design igienico secondo gli standard EHEDG
- Costruzione aperta per impedire l'accumulo di sporco in punti nascosti
- Impiego di acciai inossidabili altamente legati
- Alto grado di protezione fino a IP69K per la pulizia con idropulitrici



## Varietà di connessioni

- Connessione in sistemi di gestione merci tramite OPC
- Integrazione nel processo tramite Profibus DP
- Varietà di interfacce, come Ethernet TCP/IP, RS232|485
- Facile collegamento di stampanti e lettori di codici a barre





# Combics – il sistema intelligente per le Vostre applicazioni specifiche

Combics supporta in tutti i settori la Vostra catena di processo, dalla formulazione manuale fino ai controlli computerizzati nella produzione.

Il sistema modulare permette una configurazione su misura dei singoli componenti per ogni comparto. Realizziamo anche soluzioni complete personalizzate in base ai Vostri particolari contesti applicativi.





### Determinazione del peso

- Facile utilizzo, diverse possibilità di connessione a sistemi di elaborazione dati
- Risultati di misura rapidi e stabili
- Layout personalizzato di etichette con logo e testi specifici
- Rilevazione del consumo di materiale e della resa mediante la connessione di sistemi di gestione merci



### Formulazione manuale

- Dosaggio preciso grazie all'elevata accuratezza di misura
- Facile connessione a sistemi di formulazione
- Documentazione e registrazione versatili
- Lettore di codici a barre per l'acquisizione dei dati senza errori



### Controllo

- Supporto di diverse applicazioni per l'assicurazione di qualità, per es. campionamenti, controllo della completezza, ecc.
- Rapido feedback grazie ad elementi visivi come LED di controllo colorati e barra grafica
- Documentazione e registrazione versatili
- Connessione a sistema di gestione qualità computerizzato



### Riempimento

- Risultati riproducibili in tempi molto brevi
- Ottimizzazione automatica del processo di riempimento
- Banca dati per recipienti di diverse dimensioni allo scopo di minimizzare gli errori di inserimento
- Svariate interfacce per la connessione al processo
- Documentazione e registrazione versatili



Combics – adatto per l'utilizzo in ambiente esplosivo ATEX zone 2|22, 1|21, FM DIV 1, 2

Il terminale Combics 3 Ex è perfettamente adatto per l'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive per la presenza di gas e polveri della zona 1 e 21. Insieme alle piattaforme antideflagranti (di serie fino a 3 t) potete realizzare la Vostra soluzione di pesatura completa. Un altro vasto campo di possibilità applicative viene offerto dalla gamma di celle di carico della Sartorius che possono essere collegate senza il minimo problema.

# Combics – componenti standard combinati in modo individuale

## 1. Soluzione completa realizzata in modo flessibile



## 2. Singoli componenti per un'integrazione perfetta



### Indicatori Combics

- 3 indicatori a scelta (diversi livelli applicativi)
- Grado di protezione IP: IP44 o IP69K
- Omologabili fino a 10.000 e

### Piattaforme Combics

- Versione in acciaio verniciato o in acciaio inox
- 3 kg fino a 3 t
- 320 × 240 mm fino a 2.000 × 1.500 mm
- Grado di protezione IP: IP65 o IP69K
- Risoluzione fino a 30.000 divisioni

**Bilance industriali Combics –  
il modello adatto per ogni applicazione di  
pesatura**

Ci conformiamo alle Vostre esigenze! Dal nostro programma standard scegliete i componenti che si adattano precisamente ai Vostri processi produttivi nel settore alimentare – e noi Vi forniamo la bilancia completamente montata.

Naturalmente potete anche ordinare separatamente tutti i gli indicatori e le piattaforme (i singoli componenti) per un montaggio individuale.

Combics: flessibilità | individualità | sicurezza



**Terminale Combics Pro**

- Terminale liberamente programmabile
- Grande varietà di interfacce
- Numerosi programmi applicativi
- Grado di protezione IP: IP69K

**Combics – modelli ad alta risoluzione**

3.

- Risoluzione fino a 340.000 divisioni
- 16 kg fino a 150 kg
- 400 × 300 mm fino a 800 × 600 mm
- Grado di protezione IP dell'indicatore: IP69K
- Grado di protezione IP delle piattaforme: IP65 o IP67



# Sales and Service Contacts

For further contacts, visit [www.sartorius-mechatronics.com](http://www.sartorius-mechatronics.com)

## Europe

### Germany

Sartorius AG  
Weender Landstrasse 94-108  
37075 Goettingen

Phone +49.551.308.0  
Fax +49.551.308.3289

[info.mechatronics@sartorius.com](mailto:info.mechatronics@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.com](http://www.sartorius-mechatronics.com)

Sartorius Mechatronics  
C&D GmbH & Co. KG.  
Am Gut Wolf 11  
52070 Aachen

Phone +49.241.1827.0  
Fax +49.241.1827.213

Sartorius Mechatronics T&H GmbH  
Meiendorfer Strasse 205  
22145 Hamburg

Phone +49.40.67960.303  
Fax +49.40.67960.383

### Austria

Sartorius Mechatronics Austria GmbH  
Franzosengraben 12  
1030 Wien

Phone +43.1.7965760.0  
Fax +43.1.7965760.24

[info.austria@sartorius.com](mailto:info.austria@sartorius.com)

### France & Suisse Romande

Sartorius Mechatronics  
France SAS  
4, rue Emile Baudot  
91127 Palaiseau Cedex

Phone +33 (0) 1 69 19 21 00  
Fax +33 (0) 1 69 20 09 22

[service.client@sartorius.com](mailto:service.client@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.fr](http://www.sartorius-mechatronics.fr)

### Belgium

Sartorius Mechatronics  
Belgium N.V.  
Leuvensesteenweg, 248/B  
1800 Vilvoorde

Phone +32.2.756.06.71  
Fax +32.2.253.45.95

[info.belgium@sartorius.com](mailto:info.belgium@sartorius.com)  
[www.sartorius.be](http://www.sartorius.be)

### Hungary

Sartorius Mechatronics Hungária Kft.  
Kagyló u. 5.  
2092 Budakeszi

Phone +3623.457.227, 457.228, 457.148  
Fax +3623.457.147

[mechatronika@sartorius.hu](mailto:mechatronika@sartorius.hu)  
[www.sartorius-mechatronics.com](http://www.sartorius-mechatronics.com)

### Ireland

Sartorius Mechatronics Ireland Limited  
Unit 41, The Business Centre  
Stadium Business Park  
Ballycoolin Road  
Dublin 11

Phone +353-(0)1-8089050  
Fax +353-(0)1-8089388

[info.ireland@sartorius.com](mailto:info.ireland@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.ie](http://www.sartorius-mechatronics.ie)

### Italy

Sartorius Mechatronics Italy S.r.l.  
Uffici di Milano  
Viale A. Casati, 4  
20053 Muggiò (Milan)

Phone +39.039.46591  
Fax +39.039.465988

[info@sartorius.it](mailto:info@sartorius.it)  
[www.sartorius-mechatronics.it](http://www.sartorius-mechatronics.it)

### Netherlands

Sartorius Mechatronics  
Netherlands B.V.  
Edisonbaan 24  
3439 MN Nieuwegein

Phone +31.30.6053001  
Fax +31.30.6052917

[weegtechnik.nl@sartorius.com](mailto:weegtechnik.nl@sartorius.com)

### Poland

Sartorius Mechatronics  
Poland Sp. z o.o.  
ul. Wrzesinska 70  
62-025 Kostrzyn

Phone +48.61.6473830  
Fax +48.61.6473839

[info.pl@sartorius.com](mailto:info.pl@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.pl](http://www.sartorius-mechatronics.pl)

### Spain

Sartorius Mechatronics Spain S.A.U.  
Offices in Madrid:  
c/ Isabel Colbrand, 10-12, of. 70  
28050 Madrid

Phone +34.91.358.60.94  
Fax +34.91.358.84.85

Sartorius Mechatronics Spain S.A.U.  
Offices in Barcelona:  
C/Marcus Porcius, 1 (Edificio BCIN)  
Polígono Les Guixeres s/n  
08915 - Badalona  
Barcelona - Spain

Phone +34.902.123.367  
Fax +34.91.358.96.23

[spain.weighing@sartorius.com](mailto:spain.weighing@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.es](http://www.sartorius-mechatronics.es)

### Switzerland

Sartorius Mechatronics Switzerland AG  
Ringstrasse 24a  
8317 Tagelswangen (ZH)

Phone +41.44.746.50.00  
Fax +41.44.746.50.50

[mechatronics.switzerland@sartorius.com](mailto:mechatronics.switzerland@sartorius.com)

### U.K.

Sartorius Mechatronics UK Ltd.  
Longmead Business Centre  
Blenheim Road, Epsom  
Surrey. KT19 9QQ

Phone +44.1372.737102  
Fax +44.1372.729927

[uk.customerservice@sartorius.com](mailto:uk.customerservice@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.co.uk](http://www.sartorius-mechatronics.co.uk)

## America

### Argentina

Sartorius Argentina S.A.  
Int. A. Ávalos 4251  
B1605ECS Munro  
Buenos Aires

Phone +54.11.4721.0505  
Fax +54.11.4762.2333

[sartorius@sartorius.com.ar](mailto:sartorius@sartorius.com.ar)

### Brazil

Sartorius do Brasil Ltda.  
Av. D. Pedro I, 241  
Vila Pires - Santo André  
São Paulo  
09110-001

Phone +55.11.4451.6226  
Fax +55.11.4451.4369

[sartorius@sartorius.com.br](mailto:sartorius@sartorius.com.br)

### Canada

Sartorius Mechatronics Canada  
2179 Dunwin Drive #4  
Mississauga, ON L5L 1X2

Phone +1.905.569.7977  
Toll-Free +1.800.668.4234  
Fax +1.905.569.7021

[sales.canada@sartorius.com](mailto:sales.canada@sartorius.com)

### Mexico

Sartorius de México S.A. de C.V.  
Circuito Circunvalación Poniente  
No. 149  
53100, Satélite Estado de México,  
México

Phone +5255.5562.1102  
Fax +5255.5562.2942

[sartorius@sartomex.com.mx](mailto:sartorius@sartomex.com.mx)

### USA

Sartorius Mechatronics  
Corporation  
5 Orville Drive  
Bohemia, NY 11716

Phone +1.631.254.4249  
Toll-free +1.800.635.2906  
Fax +1.631.254.4253

[wt.sales@sartorius.com](mailto:wt.sales@sartorius.com)

## Asia | Pacific

### China

Sartorius Scientific  
Instruments (Beijing) Co., Ltd.  
Konggang Industrial Zone B  
No. 33 Yu'an Road  
101300 Beijing, Shunyi District

Phone +86.10.8042.6300  
Fax +86.10.8042.6486

[ssil@sartorius.com](mailto:ssil@sartorius.com)  
[www.sartorius.com.cn](http://www.sartorius.com.cn)

### Hong Kong

Sartorius Mechatronics  
Hong Kong Ltd.  
Unit 1012, Lu Plaza  
2 Wing Yip Street  
Kwung Tong  
Kowloon, Hong Kong

Phone +852.2774.2678  
Fax +852.2766.3526

[enquiry.hongkong@sartorius.com](mailto:enquiry.hongkong@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.com.hk](http://www.sartorius-mechatronics.com.hk)

### India

Sartorius Mechatronics India Pvt Ltd.  
# 69/2 Et 69/3, Jakkasandra,  
Kunigal Road, Nelamangala Tq  
Bangalore-562 123

Phone +91.80.4350.5250/51/52

[mechatronics-india@sartorius.com](mailto:mechatronics-india@sartorius.com)

### Japan

Sartorius Mechatronics Japan K.K.  
8-11, Kita-Shinagawa 1-chome  
Shinagawa-ku  
Tokyo 140-0001

Phone +81.3.3740.5408  
Fax +81.3.3740.5406

[info@sartorius.co.jp](mailto:info@sartorius.co.jp)  
[www.sartorius.co.jp](http://www.sartorius.co.jp)

### Philippines

Sartorius Mechatronics Philippines,  
Incorporated  
Unit 20-A The World Centre Building  
330 Senator Gil Puyat Avenue Makati  
City Philippines 1209

Phone +632.8640929  
Fax +632.8640932

[enquiry.philippines@sartorius.com](mailto:enquiry.philippines@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.com.ph](http://www.sartorius-mechatronics.com.ph)

### Singapore

Sartorius Mechatronics  
Singapore Pte. Ltd.  
1 Science Park Road #05-08A  
The Capricorn  
Singapore Science Park II  
Singapore 117528

Phone +65.6872.3966  
Fax +65.6872.2494

[enquiry.singapore@sartorius.com](mailto:enquiry.singapore@sartorius.com)

### South Korea

Sartorius Mechatronics  
Korea Ltd.  
Yangjae B/D 4, 5F  
209-3, Yangjae-Dong, Seocho-Ku  
137-893 Seoul, Korea

Phone +82.2.575.6945  
Fax +82.2.575.6949

[enquiry.korea@sartorius.com](mailto:enquiry.korea@sartorius.com)  
[www.sartorius.co.kr](http://www.sartorius.co.kr)

### Thailand

Sartorius Mechatronics  
Thailand Co. Ltd.  
No. 129 Rama IX Road  
Huaykwang  
Bangkok 10310

Phone +66 2643.8361  
Fax +66 2643.8367

[enquiry.thailand@sartorius.com](mailto:enquiry.thailand@sartorius.com)  
[www.sartorius-mechatronics.co.th](http://www.sartorius-mechatronics.co.th)

### Australia

Sartorius Mechatronics  
Australia Pty Ltd.  
Unit 5, 7-11 Rodeo Drive  
Dandenong South Vic 3175

Phone +61.3.8762.1800  
Fax +61.3.8762.1828

[Info.Australia@Sartorius-Stedim.com](mailto:Info.Australia@Sartorius-Stedim.com)